

唐詩八大家選

上冊
注譯本



中國古典文學作品選讀叢書

0411 " 856144

7509

T. 1

中国古典文学作品选读丛书

唐宋八大家文选

上册

注译本

陈玄荣

中国古典文学作品选读丛书

唐宋八大家文选

上册

注释本

印刷:	发行:	出版:	编者:
福建三明市印刷厂	福建省新华书店	福建教育出版社	陈玄荣

787×1092毫米 32开本 6.375印张 142千字 5插图

1988年1月第一版

1988年1月第一次印刷

印数 1—12,400

ISBN 7-5334-0005-4

I·3

书号: 10159·22

定价: 1.75 元

柳宗元 像



韩愈 像



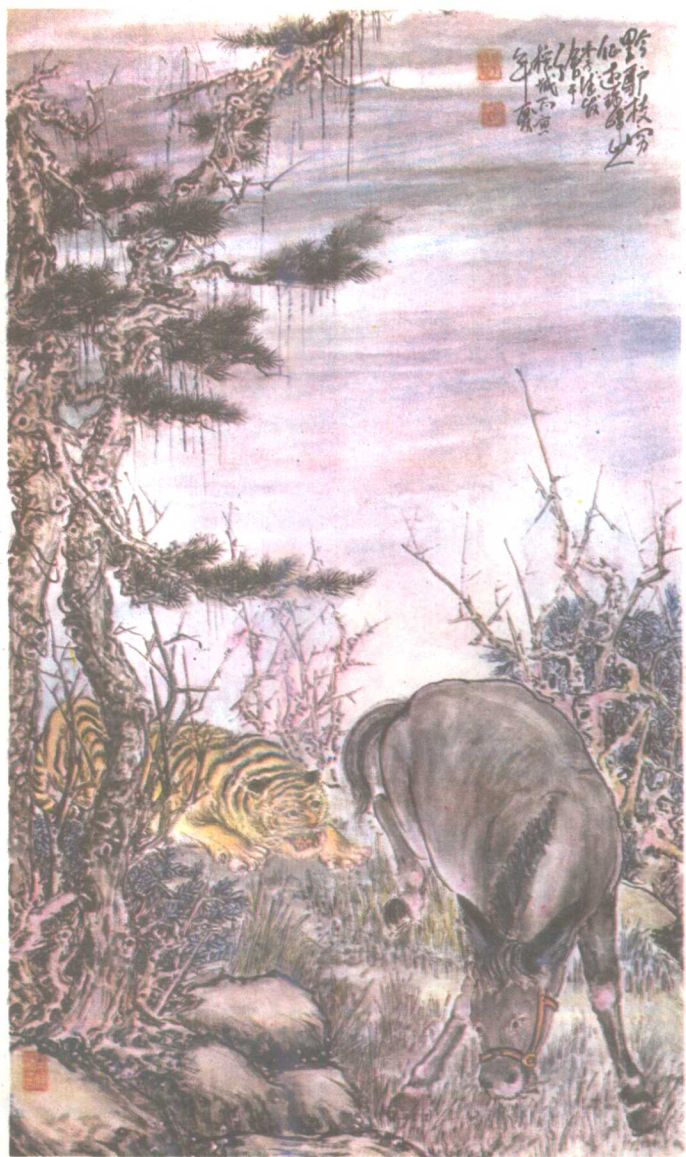


《 者王承福传 》插图

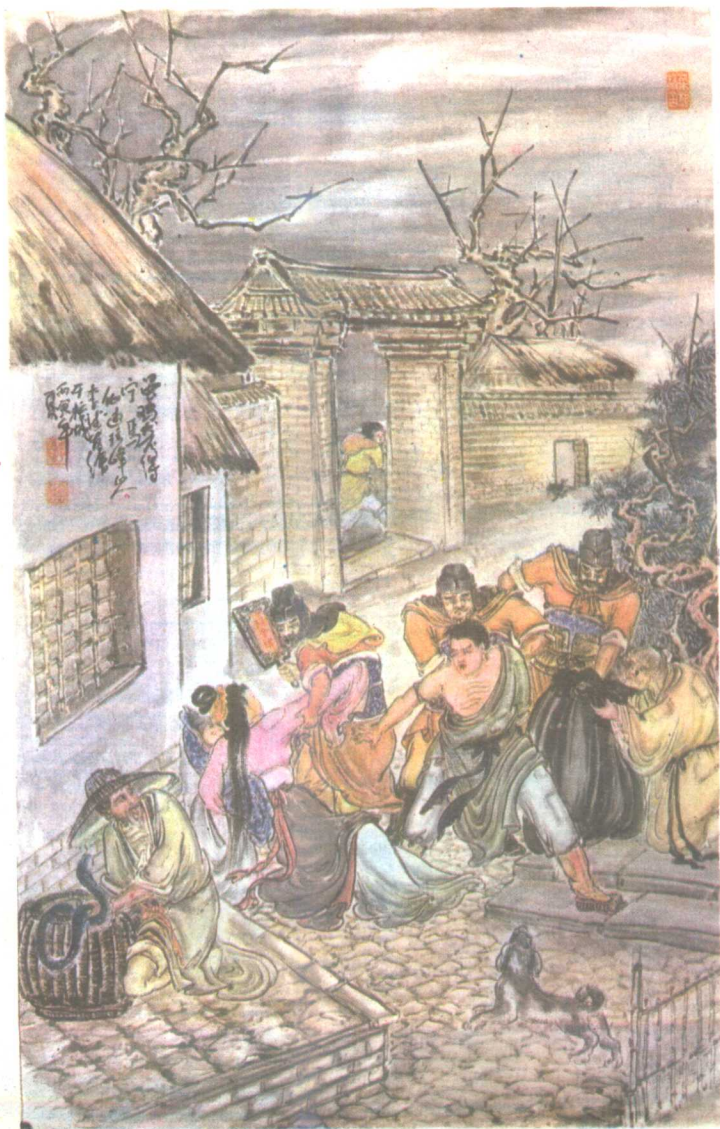


041157/01

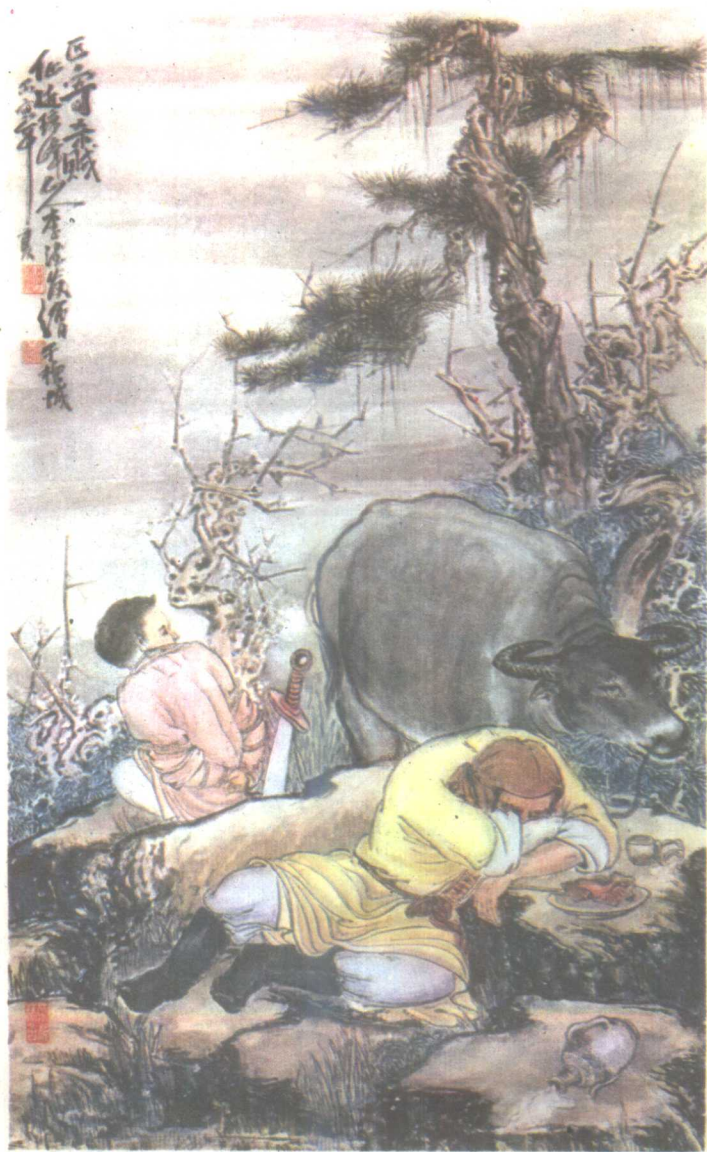
《张中丞传后叙》插图



《三戒》插图



《捕蛇者说》插图



《童区寄传》插图

出版说明

我国是一个文明古国，历史悠久，典籍宏富。自先秦、两汉、魏晋、南北朝、隋、唐、三代以迄宋、元、明、清，上下几千年，诗、赋、词、曲、歌谣、散文、传奇、话本、小说等文学作品，浩如烟海。其中传世名作，琳琅满目，荟为灿烂宝库。这是我们中华民族对世界文化的伟大贡献，是我们每一个中国人引为光荣的。

从这座宝库中选取名篇佳什，介绍给具有初中以上文化程度的青少年学生和广大社会读者，不仅可以帮助他们扩大文学史知识，提高对古典文学作品的阅读、欣赏能力，为进一步学习古典文学打下基础，而且有助于他们提高民族自信心，增强民族自豪感，加深爱国主义思想感情。

基于这个目的，我们计划出版“中国古典文学作品选读丛书”，共三十种，在近二三年内陆续出齐。丛书主要由福建师范大学中文系古典文学教研室负责选编。每种书的“前言”中，扼要介绍这本书或这种文学体裁的概貌、历史

渊源、发展状况和它在我国文学史上的地位与影响，并指明其中的精华与糟粕；对入选的每篇作品，都加上详明的注释、准确的翻译（诗词不译，恐有失诗词韵味），大部分作品还加上简赅的题解，并配以插画。努力做到图文并茂，趣味盎然，使读者开卷得益，乐于阅读。

为了顺利完成这套丛书的出版任务，恳请广大读者、专家积极支持、指教。

福建教育出版社

一九八三年三月四日

古文运动中的盟友

哲学论争上的对手

——《韩柳文选》代序

公元八世纪末至九世纪初期，即唐德宗贞元至唐宪宗元和年间，一个革新文体、文风、文学语言的“古文运动”以空前的气势开展起来，华丽、柔弱、造作的骈体文失去了文坛上的统治地位，质朴、刚健、文从字顺的散体新文风在引人瞩目。古文作家人才济济，作品的内容和意境有开拓性的创新，散文创作的技巧达到唐代的高峰。在这一运动中，韩愈和柳宗元是两员大将，他们的散文成就在唐代成为两座不可逾越的高峰。

韩愈（768—824），字退之，河南河阳（今河南省孟县）人，出身于小官吏家庭，三岁时父母双亡，由兄嫂抚养成人。韩愈自幼勤奋好学，十三岁能文。二十五岁中进士，同榜十九人，多为一时才俊，人称“龙虎榜”。从二十九岁起，先后在节度使董晋、张建封手下任幕僚。三十四岁调入京城任四门博士，次年升监察御史。在这时期，他与柳宗元、刘禹锡等订交。不久，因言事忤权贵，贬为阳山令。公

元806年，唐宪宗立，召回任国子博士。后连续提升官职，入吏部任考功郎中。元和十二年（817年），随从裴度平定吴元济叛乱有功，升任刑部侍郎。不久，因谏宪宗迎佛骨，差一点被处死，经大臣解救，贬为潮州刺史。次年（820年），唐宪宗死，穆宗即位，召回任国子祭酒、兵部侍郎。镇州（治所在今河北省正定县）乱，奉命前往宣抚有功，升吏部侍郎。死后谥为“文”。

韩愈的著作丰富，主要收集在他的女婿李汉所编的《昌黎先生集》中，计诗赋近四百首，散文三百多篇。他任史官时所撰的《顺宗实录》等不在内。

韩愈的思想比较复杂，政治上也有依附于豪门的倾向。综其一生言行，可以看出他的主导思想是尊崇儒家，排斥佛老，坚持唯心主义的世界观；他反对暴虐苛政，但主张对人民加强统治；反对藩镇割据，坚持大一统的尊王思想。在文学上，他的成就是杰出的，是我国古代继司马迁之后的优秀散文家，又是一位具有独特风格的诗人。

柳宗元（773—819），字子厚，出生于长安的一个官僚地主家庭，祖籍河东（今山西省永济县），人称“柳河东”。少年时代，父亲在湖北、江西等地任职，他跟随在任所，增长了不少见识。贞元九年，他二十一岁，考中进士。二十六岁，又考中博学鸿词科，授集贤殿正字，大概在这时结识王叔文。三十一岁升监察御史里行（见习的官职）。唐顺宗永贞元年（805年），参加以王叔文为首的政治革新集团，革新活动仅仅进行了一百四十六天，就因遭到宦官和旧官僚的联合反对而失败。顺宗被迫退位，太子李纯即位，是

为宪宗。他把革新派的主要人物（二王八司马）一律贬出京都，王叔文被追杀于贬所，柳宗元贬为邵州（今湖南省邵阳市）刺史，在途中再贬为永州（今湖南省零陵县）司马。从此，他把主要精力转到文化领域，从事理论与文学创作，写出了许多传诵千古的名篇。本书所选柳文，大部分是他作于永州司马任上。十年后，召回京师，又出为柳州（今广西省柳州市）刺史。柳宗元在柳州努力为当地人民办好事，如鼓励农业生产、兴办学校、下令解放债务奴婢等，同时仍坚持文学创作。四年后，即唐宪宗十四年冬，因积劳成疾，病死于任所。

柳宗元在短短创作生涯中留下了大量的著述，他的作品由挚友刘禹锡编为四十五卷。现存的《柳河东集》有散文四百六十多篇，诗一百四十多首，箴、铭、赞、赋约三十篇。

综观柳宗元的一生，不难看出朴素唯物主义在他的哲学思想中占主导地位。他创立了以“生人之意”为历史前进动力的具有人道主义色彩的新的历史观，与此相应，在政治上他为民请命，高度关心民疾民隐，反对宦官专政与藩镇割据。他的文学成就与韩愈互相辉映，相得益彰，他不仅是杰出的文学家，而且是我国古代思想史上占有光辉篇章的思想家。

韩愈、柳宗元的散文各有千秋，都是祖国文学遗产中的瑰宝。韩愈的语言风格典雅雄健，腾挪活泼。雄浑处犹如颜鲁公的大字，端庄雄伟，气势磅礴；活泼处犹如王羲之的行书，挥洒自如，神机莫测。柳宗元的语言风格清丽峭劲，隽

密英特，有如奇峰幽谷，美不胜收；以书法为喻，颇似柳公权的楷书，笔力简直可以撼铁。这两位大师的抽象思维与形象思维都很发达，他们既长于著述论议，又长于比兴讽谕，体物既能传神，析理又臻精妙。当然，在文体的某些领域中，韩、柳则各有所长。

二

韩愈、柳宗元在文学上互相推重。他们对同时代文学家的古文创作虽多所嘉许，但都不认为在己之上，他们所最钦佩的只有对方。

韩愈曾写信给韦珩，盛推柳宗元的文章超过自己，让韦珩好好向柳学习。这里固然有谦逊的成分，但绝没有虚假的意味。他为柳宗元写墓志铭着重赞誉柳的文学成就，断言柳的作品必传于后世。韩愈晚年给刘禹锡的信上说，柳文“雄深雅健似司马子长，崔、蔡不足多也。”这些评价足以表明他对柳宗元的卓越的创作成就的由衷敬佩。

柳宗元多次在给别人的信中推崇韩愈，认为自己的才能不及韩愈。他认为，司马迁与韩愈相比在伯仲之间，扬雄则差远了。韩愈写《毛颖传》，受人攻击，裴度责备他“不以文立制，而以文为戏”，张籍批评他戏谑太甚。柳宗元则挺身而出为之辩护，认为《毛颖传》是一篇奇文，笔力矫健，“有益于世”。那些“贪常嗜琐者”欣赏不了，“咕咕然动其喙”，他们的文章“模拟窳窳，取青媲白，肥皮厚肉，柔筋脆骨”，才是要不得的。

韩愈、柳宗元互相钦佩对方的文学成就，这是毋庸置疑的事实。但事情还不止于此，这两位语言艺术巨匠在古文运动中还互相支持，互相鼓励。

韩愈主张“文以载道”，强调文章的社会内容，强调作家的思想素养；又提出“不平则鸣”论，希望作家鸣自己的真情实感，鸣时代社会的兴衰荣悴。与之桴鼓相应，柳宗元主张“文以明道”，贬低那种缺乏思想内容的“务采色夸声音”的骈体文。为了寄托他的悲愤，他“长吟哀歌，舒泄幽郁，因取笔以书”，几乎每篇文章都是有感而发，不平而鸣的。

在文学的继承方向上，韩、柳是一致的。韩愈一起步便超越六朝，“非三代两汉之书不敢观，非圣人之志不敢存”，直接取法刚健活泼、质朴自然的秦汉古典作品。柳宗元幼时曾学骈文，长大后抛弃骈体，贬官十四年间，越发致力于继承先秦两汉的文学传统。从《答李翱书》、《进学解》、《答韦中立论师道书》可以看出，韩、柳不约而同，都以先秦两汉的经、史、子书的文学语言为继承的正宗。创作理论与创作实践上的同声相应、同气相求，使韩、柳在中唐的古文运动中结成亲密的盟友，他们都是运动的领袖人物。但由于韩愈政治地位高、社会影响广以及作品成就巨大，他自然成为古文运动的主将与组织者。柳宗元长期贬官，僻处南方经济、文化都不发达的地区，但他以杰出的作品吸引着文坛上的注意力而成为古文运动的旗手。

要改变当时文坛上崇尚骈体文的风气，须顶住舆论的压力，组织一支从事古文创作的队伍。为了组织队伍，韩愈作

《师说》，收招门徒，据韩愈自己估算，和他交往的包括从事古文创作的人前后以千百计。但当时成年人之间还缺乏从师问学的风气，韩愈抗颜为师便受到社会的非难。柳宗元的政治处境与健康状况都不佳，他不愿收弟子以“召闹取怒”，但他把社会上对《师说》的攻击比做蜀犬吠日，这是对韩愈的很大支持，也是对古文运动的很大支持。“桃李不言，下自成蹊”，尽管柳宗元不愿以师自居，但慕名向他请教的青年仍然不少，“衡、湘以南为进士者皆以子厚为师”。所以说，柳宗元是没有老师名义的老师。

韩愈的学生李汉对古文创作取得社会承认的过程有一段叙述：“时人始而惊，中而笑且排，先生志益坚，其终人亦翕然而随。”在当时人惊怪、嘲弄、攻击的鼓噪声中，韩愈不为所动，柳宗元也不为所动。他们以丰富多采的作品推动了古文运动的蓬勃开展，从此改变了骈文一统天下独占文坛的局面。他们所提倡的古文继承了先秦两汉散文的优良传统而又有所创新，在徐缓的发展中，成为我国封建时代文坛上的主流而延续了一千多年。

三

对于韩、柳的政见、人品、交谊乃至文学成就，后人评价不一，或扬或抑，相去悬殊。北宋欧阳修认为李翱可与韩愈齐名，柳宗元不可；苏轼赞扬韩愈“文起八代之衰，道济天下之溺”，而指责柳宗元为“小人之无忌惮者”。王应麟把柳宗元列入另册。他说：“柳宗元非不读书，但不识字。孔